

CHORUSMART

PT RO AR TR HU

Atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN

Mecanism de acționare a comenzii motorului cu 4 canale

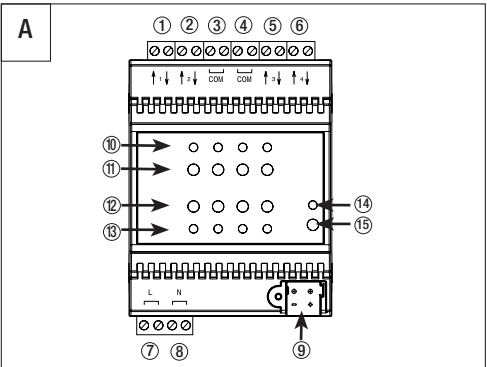
6 A KNX - pentru șina DIN

مشغل شيش KNX رباعي القناة 6 أمبير - قضيب

KNX 4 kanallı panjur aktüatörü 6 A - DIN rayına monte edilen tip

4 csatornás 6 A KNX motorvezérlő működőtető - DIN sínre szerelhető

CE KNX GW 90 857



① Saída de relé CANAL 1
leşire releu CANAL 1 - مرحلة الخرج للقناة 1 - KANAL 1 çıkış rölesi

② Saída de relé CANAL 2
leşire releu CANAL 2 - مرحلة الخرج للقناة 2 - KANAL 2 çıkış rölesi

③ Comum (CANAL 1 - CANAL 2)
Comun (CANAL 1 - CANAL 2) - مشتركة (القناة 1 - القناة 2)
Ortak (KANAL 1 - KANAL 2)

④ Comum (CANAL 3 - CANAL 4)
Comun (CANAL 3 - CANAL 4) - مشتركة (القناة 3 - القناة 4)
Ortak (KANAL 3 - KANAL 4)

⑤ Saída de relé CANAL 3
leşire releu CANAL 3 - مرحلة الخرج للقناة 3 - KANAL 3 çıkış rölesi

⑥ Saída de relé CANAL 4
leşire releu CANAL 4 - مرحلة الخرج للقناة 4 - KANAL 4 çıkış rölesi

⑦ Alimentação auxiliar (FASE)
Alimentare auxiliară (FAZĂ) - مصدر الطاقة الإضافي (الطور)
Yardımcı güç beslemesi (FAZ)

⑧ Alimentação auxiliar (NEUTRO)
Alimentare auxiliară (NEUTRU) - مصدر الطاقة الإضافي (محايد)
Yardımcı güç beslemesi (NÖTR)

⑨ Terminais BUS
Terminale magistrală - أطراف توصيل ناقل البيانات - Veriyolu terminalleri

⑩ LED de estado da saída CANAL 1,2,3 e 4 (PARA CIMA)
LED stare leşire CANALE 1, 2, 3 şi 4 (SUS)
لمبة بيان حالة الخرج للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأعلى)
KANAL 1,2,3 ve 4 (YUKARI) LED çıkış durumu

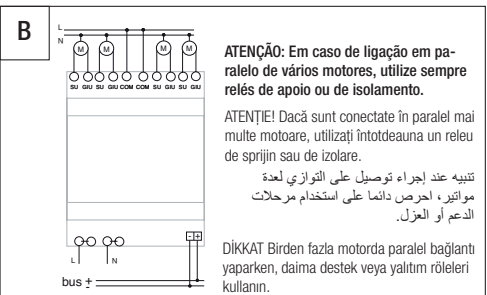
⑪ Botões de comando local CANAL 1,2,3 e 4 (PARA CIMA)
Butoane de comandă locală CANALE 1, 2, 3 şi 4 (SUS)
أزرار الأوامر المحلية للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأعلى)
KANAL 1,2,3 ve 4 (YUKARI) yerel kumanda düğmeleri

⑫ Botões de comando local CANAL 1,2,3 e 4 (PARA BAIXO)
Butoane de comandă locală CANALE 1, 2, 3 şi 4 (JOS)
أزرار الأوامر المحلية للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأسفل)
KANAL 1,2,3 ve 4 (AŞAĞI) yerel kumanda düğmeleri

⑬ LED de estado da saída CANAL 1,2,3 e 4 (PARA BAIXO)
LED stare leşire CANALE 1, 2, 3 şi 4 (JOS)
لمبة بيان حالة الخرج للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأسفل)
KANAL 1,2,3 ve 4 (AŞAĞI) LED çıkış durumu

⑭ LED de programação
LED de programare - لمبة بيان البرمجة - Programlama LED'i

⑮ Botão de programação
Buton de programare - زر البرمجة - Programlama düğmesi

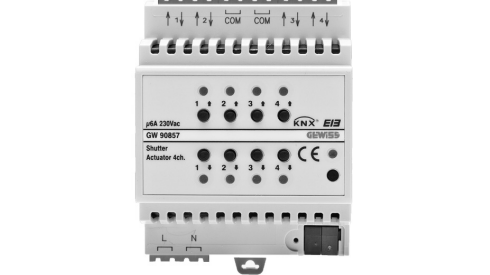
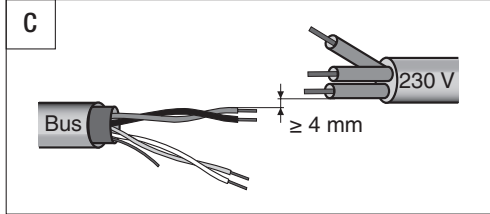
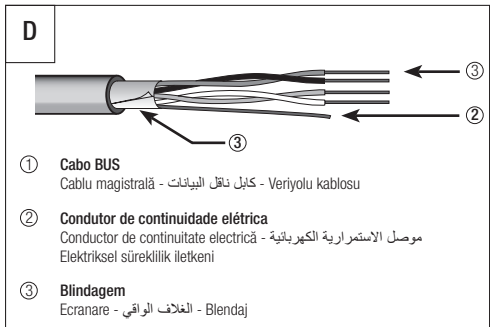
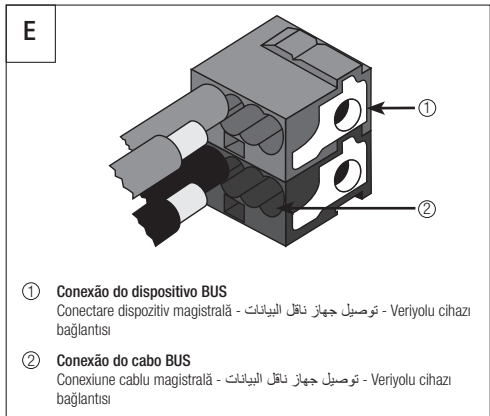
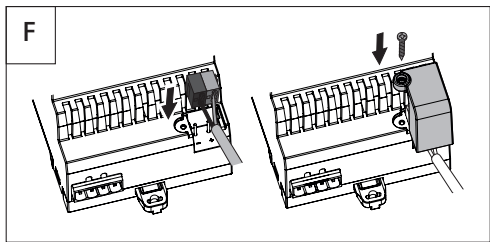
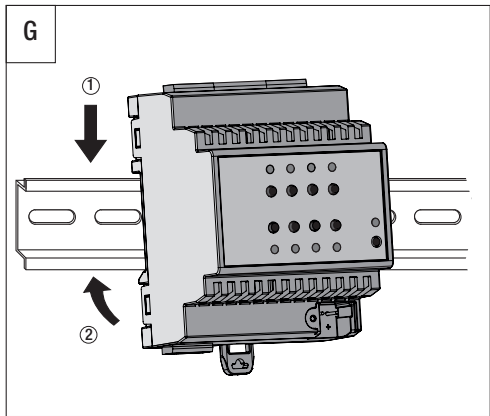


ATENÇÃO: Em caso de ligação em paralelo de vários motores, utilize sempre relés de apoio ou de isolamento.

ATENȚIE! Dacă sunt conectate în paralel mai multe motoare, utilizați întotdeauna un releu de sprijin sau de izolare.

تنبیه عند إجراء توصيل على التوازي لمعة، احرص دائما على استخدام مرحلات الدعم أو العزل.

DİKKAT Birden fazla motorda paralel bağlanti yaparken, daima destek veya yalıtım röleleri kullanın.



PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

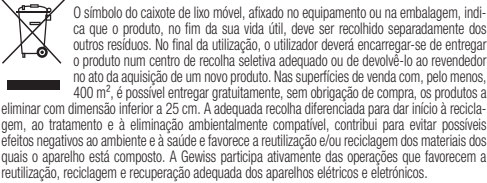
- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebida. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.

- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN
- 1 Terminal BUS
- 7 Terminais com parafuso
- n. 1 Tampa com parafuso
- 1 Manual de instalação e uso

EM RESUMO

O atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN permite comandar o movimento de 4 motores independentes de persianas, cortinas e venezianas. Os 2 relés de saída de cada canal, um para a subida e o outro para a descida, são intertravados para evitar danos ao motor ligado. Os comandos de movimento podem provir de dispositivos de comando ou sensores do sistema de Building Automation, mediante o BUS KNX, ou serem gerados localmente pelos dois botões frontais. É possível comandar as cargas através de botões de comando local, mesmo na ausência de tensão do BUS; neste caso, é necessário fornecer ao dispositivo a alimentação auxiliar 230 Vac pelos terminais correspondentes. O atuador é alimentado pela BUS e é equipado, para cada canal, de 2 LEDs frontais verdes para a sinalização do movimento da persiana em andamento (subida/descida). O atuador pode funcionar nas modalidades persianas ou venezianas, e é capaz de gerir a aplicação que resulta em comandos de alarme, prioritários e de cenário. As modalidades de funcionamento estão disponíveis em simultâneo.

FUNÇÕES

O atuador de comando do motor é capaz de gerir simultaneamente comandos de movimentação, alarme, bloqueio e prioridades. O dispositivo também é capaz, se configurado em funcionamento automático, de executar movimentos autônomos para tirar proveito da luz solar, a fim de aquecer ou manter o ambiente aquecido. Em caso de várias modalidades de atuação, ao mesmo tempo, o atuador irá executar aquela com a prioridade mais alta. A prioridade estabelecida entre as várias funções, da mínima à máxima, é a seguinte:

- Estado na queda de tensão do BUS (paragem/nenhuma ação)
- Estado na queda de tensão 230 V (paragem/nenhuma ação)
- Estado de forçagem ao restabelecimento da tensão BUS
- Valor do objeto bloqueado no restabelecimento da tensão do BUS
- Estado de alarmes no restabelecimento da tensão BUS
- Comportamento do atuador no restabelecimento da tensão do BUS
- Botões frontais (se função teste)
- Forçagem
- Bloqueio
- Alarmes meteorológicos
- Modo automático
- Calibragem automática

Cenário/Comando da posição das lâminas/Comando de posição/ Paragem (Regulação das lâminas)/Movimento

Os dois LEDs verdes de sinalização de estado de cada canal acendem quando os contatos dos respetivos relés são fechados (subida/descida).

MOVIMENTAÇÃO DAS PERSIANAS
Levanta ou abaixa as persianas, ou para o movimento, na receção do comando relevante. Em caso de falha no envio do comando de Stop, o motor é parado somente no final do tempo de movimentação; por conseguinte, é necessário que as persianas sejam equipadas com um sensor de fim de curso ou de uma embraiagem autónoma.

MOVIMENTAÇÃO DAS VENEZIANAS

ATENÇÃO: com o fim de aproveitar plenamente esta modalidade, as venezianas devem poder orientar mecanicamente suas lâminas com pequenos movimentos de subida/descida do motor.

As venezianas podem ser levantadas ou abaixadas, ou podem parar o movimento enviando o comando apropriado. As lâminas são giradas quando, com venezianas paradas, o atuador recebe um comando de movimento curto. Em caso de falha no envio do comando de Stop, o motor é parado somente no final do tempo de movimentação; por conseguinte, é necessário que as venezianas sejam equipadas com um sensor de fim de curso ou de uma embraiagem autónoma.

GESTÃO ALARMES
Podem ser geridos até 5 alarmes meteorológicos diferentes: 3 alarmes de vento, alarme de chuva e alarme de gelo. Se ativados, o atuador move a carga (veneziana, cortina motorizada) quando recebe mensagem de alarme de um sensor de vento, chuva ou gelo. Para cada alarme, é possível ativar um "tempo de vigilância", que permite monitorar o funcionamento do sensor, por intermédio da receção cíclica da mensagem "alarme ausente" pelo próprio sensor; se, dentro do tempo a mensagem não é recebida, o atuador interpreta esta ausência como uma falha do sensor e, consequentemente, coloca a carga na posição de segurança configurada. O estado de alarme persiste até que o atuador recebe uma mensagem de "alarme ausente". É possível definir a prioridade intrínseca entre diferentes alarmes meteorológicos.

EXECUÇÃO DE COMANDOS PRIORITÁRIOS
Na receção de um comando de ativação da forçagem o atuador coloca a carga na posição definida pelo comando prioritário (PARA CIMA ou PARA BAIXO). Até que seja revogado o comando prioritário, o atuador ignora todos os outros comandos recebidos, incluindo os do alarme meteorológico e bloqueio. O comportamento do atuador na revogação do comando prioritário pode ser definido na fase de programação.

EXECUÇÃO DO BLOQUEIO
É possível bloquear a carga ligada ao dispositivo de uma determinada posição, configurável, após a receção do comando de ativação da função de bloqueio; até que seja desativada, qualquer outro comando recebido não é executado, com a exceção do comando de ativação da forçagem.

GESTÃO DE CENÁRIOS
O atuador é capaz de gerir até 8 cenários, cada qual reproduz uma determinada posição da carga conectada. É possível armazenar uma determinada posição por meio do comando de aprendizagem do cenário; a aprendizagem pode ser ativada/desativada pelo comando KNX. **MODOS AUTOMÁTICO**
O dispositivo é capaz de executar movimentos autônomos para tirar proveito da luz solar, por exemplo, para aquecer o ambiente; é possível definir a posição em que a carga deve ser colocada para a proteção da iluminação direta dos raios solares, para aproveitar a contribuição do sol para aquecer o ambiente ou para protegê-lo da luz solar refrescando o ambiente. Pelos comandos de seleção do modo automático, é possível ativar/desativar uma das funções listadas acima.

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX

1. O comprimento da linha BUS entre o atuador e o alimentador não deve superar os 350 metros.
2. O comprimento da linha BUS entre o atuador e o dispositivo KNX mais distante a comandar não deve superar 700 metros.
3. Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não criar circuitos de anel.
4. Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
5. Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

ATENÇÃO: os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra!

MONTAGEM NA CALHA DIN

Monte o atuador de comando do motor de 4 canais 6 A na calha DIN de 35 mm do seguinte modo (figura G):

1. Insira o engate superior do dispositivo na calha DIN.
2. Gire o dispositivo e bloqueie-o na calha DIN operando na lingueta de fixação.

CONEXÕES ELÉTRICAS

ATENÇÃO: desative a tensão de rede antes de conectar o dispositivo à rede elétrica!

- A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

1. Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura E).
2. Isole a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários (figura D).
3. Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido de inserção correto é determinado pelas guias de fixação. Isole o terminal BUS usando a tampa adequada, que deve ser fixada ao dispositivo com o seu parafuso.
4. A tampa garante a separação mínima de 4 mm entre os cabos de potência e os cabos BUS (figura F).
5. Ligue a carga aos terminais com parafuso adequados localizados acima e abaixo do atuador, tomando cuidado para não exceder os limites de corrente especificados nos Dados técnicos.

EM SERVIÇO

USO DOS BOTÕES DE COMANDO LOCAL
O funcionamento dos 2 botões de comando local associados a cada canal (figura A) pode ser configurado mediante o software ETS; por default, o comportamento dos botões locais é de teste, o que permite o mover a carga, mesmo se estiver em andamento um alarme meteorológico ou for ativada a função de bloqueio ou forçagem. O comportamento por default dos botões é:

- Com uma pressão longa (> 0,5 s) do botão, o atuador move a persiana ou veneziana PARA CIMA ou PARA BAIXO por um tempo igual ao tempo de movimentação.
- Se a persiana ou veneziana está em movimento, premindo brevemente (<0,5 s) um dos dois botões o movimento em andamento é interrompido.
- Na modalidade veneziana, com a veneziana parada, cada pressão breve dos botões (<0,5 s) regula a inclinação das lâminas.

É possível mover as cargas pelos botões de comando local, mesmo na ausência de tensão do BUS; neste caso, é necessário fornecer ao dispositivo a alimentação auxiliar 230 Vac pelos terminais correspondentes.

COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO BUS
Se a tensão do BUS cai abaixo de 18 V dc por mais de 1,5 ms é interrompido qualquer movimento da persiana ou veneziana.

O comportamento do dispositivo no restabelecimento da tensão de alimentação do BUS é configurável via ETS; se mais funções estavam ativas antes da queda de tensão, no restabelecimento o dispositivo se comporta de acordo com a definição do parâmetro da função com prioridade maior.

MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

PROGRAMAÇÃO COM SOFTWARE ETS

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico.

DADOS TÉCNICOS

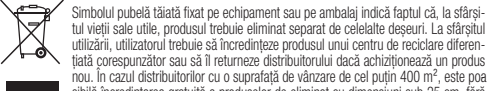
Comunicação	Bus KNX
Alimentação	Mediante BUS KNX, 29 V dc SELV
Cabo BUS	KNX TP1
Absorção de corrente do BUS	10 mA máx.
Elementos de comando	1 tecla miniatura de programação 8 botões de comando local
Elementos de visualização	1 LED vermelho de programação 8 LEDs verdes de sinalização do estado das saídas
Elementos de aplicação para cada canal	2 relés unipolares com bloqueio mecânico
Contacto de saída	8 NA de 8 A (cosφ=1) - 250 Vac
Corrente máx. por tipo de carga	Motores e motorreductores: 6 A segundo EN60669-2-1 Carga resistiva: 8 A
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 ÷ +40 °C

Temperatura de armazenamento	-25 ÷ +70 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Conexão ao BUS	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
Conexões eléctricas	Terminais com parafuso, secção máx. cabos: 4 mm²
Grau de protecção	IP20
Dimensão	4 módulos DIN
Referências normativas	Diretiva de baixa tensão 2014/35/EU Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2, EN60669-2-1
Certificações	KNX/EIB

ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivelui este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; asadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.
- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările impropii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.
- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com



Simbolul pubelei tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încredințeze produsul unui centru de reciclare diferențiat corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminare cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului defectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activități care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

CONȚINUTUL PACHETULUI

- 1 buc. mecanism de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6 A KNX - pentru șina DIN
- 1 buc. bornă magistrală
- 7 buc. borne cu șurub
- 1 buc. capac cu șurub
- 1 buc. manual de instalare și utilizare

PE SCURT

Mecanismul de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6A KNX - pentru șina DIN permite comandarea mișcării a 4 motoare independente ale jaluzelelor, perdelelor și venetienelor. Cele 2 relee de leșire ale fiecărui canal, unul pentru ridicare și altul pentru coborâre, sunt interblocați pentru a se evita producerea defecțiunilor la motorul conectat. Comenzile de mișcare pot ajunge de la dispozitivele de comandă sau de la senzorii sistemului Building Automation, prin intermediul magistralei KNX, sau pot fi generate local, prin intermediul celor două butoane frontale. Se pot comanda sarcinile prin intermediul butoanelor de comandă locală chiar și în lipsa tensiunii magistralei! În acest caz, trebuie să asigurați pentru dispozitiv alimentarea auxiliară 230 Vca prin intermediul bornelor corespunzătoare. Mecanismul de acționare este alimentat de linia magistrală și este dotat, pentru fiecare canal, cu 2 LED-uri frontale verzi pentru semnalizarea mișcării jaluzelelor (ridicare/coborâre). Mecanismul de acționare poate funcționa în modulul jaluzele sau venetiene și poate gestiona executarea ulterioară a comenzilor de alarmă, prioritare și de scenariu. Modulurile de funcționare pot fi utilizate simultan.

FUNCȚII

Mecanismul de acționare a comenzii motorului este în măsură să gestioneze simultan comenzi de mișcare, de alarmă, blocare și prioritare. În plus, dacă este setată funcționarea automată, dispozitivul poate să efectueze mișcări autonome pentru a profita de lumina soarelui, cu scopul de a încălzi sau a menține mediul răcoros. Dacă sunt mai multe motive active în același moment, mecanismul de acționare îl va efectua pe cel cu prioritate mai mare. Ordinea de prioritate stabilită între diferitele funcții, de la cea mai mică la cea mai mare, este următoarea:

- Stare la căderea tensiunii magistralei (oprire/nicio acțiune)
- Stare la căderea tensiunii 230 V (oprire/nicio acțiune)
- Stare forțare la restabilirea tensiunii magistralei
- Bloarea obiectului de blocare la restabilirea tensiunii magistralei
- Stare alarme la restabilirea tensiunii magistralei
- Comportament mecanism de acționare la restabilirea tensiunii magistralei
- Butoane frontale (dacă există funcția de testare)
- Forțare
- Blocare
- Alarme meteo
- Mod automat
- Calibrare automată
- Scenariu/comandă poziție lamele/comandă poziție/ Oprise (reglare lamele)/mișcare

Cele două LED-uri verzi de semnalare a stării fiecărui canal se aprind când contactele respectivelor relee sunt închise (ridicare/coborâre).

MIȘCARE JALUZELE
Ridică ori coborâă jaluzelele sau oprește mișcarea acestora la primirea comenzii respective.

Dacă nu este trimisă comanda de oprire, motorul se oprește doar la finalul timpului de mișcare: trebuie, deci, ca jaluzelele să fie dotate cu un senzor de limitare a cursei sau cu un dispozitiv de frecare autonom.

MIȘCARE VENETIENE

ATENȚIE: pentru utilizarea optimă a acestui mod, venetienele trebuie să-și poată orienta în mod mecanic lamelele cu mișcări scurte de ridicare/coborâre comandate de la motor.

Venetienele pot fi ridicate ori coborâte sau se poate opri mișcarea acestora prin trimiterea comenzi corespunzătoare. Lamelele sunt rotite atunci când, cu venetienele oprite, mecanismul de acționare primește o comandă de mișcare scurtă. Dacă nu este trimisă comanda de oprire, motorul se oprește doar la finalul timpului de mișcare: trebuie, deci, ca venetienele să fie dotate cu un senzor de limitare a cursei sau cu un dispozitiv de frecare autonom.

GESTIONARE ALARME
Pot fi gestionate până la 5 alarme meteo diferite: 3 alarme de vânt, alarmă de ploaie și alarmă de gheață. Dacă sunt activate, mecanismul de acționare deplasează sarcina venetiană, perdeaua motorizată când primește un mesaj de alarmă de la un senzor de vânt, ploaie sau gheață. Pentru fiecare alarmă, se poate activa un „timp de supraveghere” care permite monitorizarea funcționării senzorului, prin primirea periodică de la senzor a mesajului „alarmă absentă”; dacă, în acest interval timp, nu se primește mesajul,

mechanismul de acționare interpretează această lipsă ca pe o defecțiune a senzorului și, prin urmare, aduce sarcina în poziția de siguranță setată. Starea de alarmă durează până când mecanismul de acționare primește un mesaj de „alarmă absentă”.

Se poate defini prioritatea intrinsecă în cadrul diferitelor alarme meteo. **EXECUTAREA COMENZILOR PRIORITARE**
La primirea unei comenzi de activare a forțării, mecanismul de acționare deplasează sarcina în poziția definită de comanda prioritară (SUS sau JOS). Până când nu este revocată comanda prioritară, mecanismul de acționare ignoră toate celelalte comenzi primite, inclusiv pe cele de alarmă meteo și blocare. Comportamentul mecanismului de acționare la revocarea comenzii prioritare poate fi definit în faza de programare.

EXECUTAREA BLOCĂRII
Sarcina conectată la dispozitiv se poate bloca într-o poziție stabilită care poate fi setată după primirea comenzii de activare a funcției de blocare; până când această nu este dezactivată, orice altă comandă care este primită nu este executată, cu excepția comenzii de activare a forțării. **GESTIONARE SCENARII**
Mecanismul de acționare este în măsură să gestioneze până la 8 scenarii, fiecare dintre acestea reproducând o poziție determinată a sarcinii conectate. Este posibilă memorarea unei poziții determinate prin intermediul comenzii respective de stocare a scenariului; funcția de stocare poate fi activată/dezactivată prin intermediul comenzii KNX. **MOD AUTOMAT**
Dispozitivul este în măsură să efectueze mișcări autonome pentru a profita de lumina soarelui, pentru a încălzi mediul ambiant, de exemplu; se poate defini poziția în care sarcina trebuie să ajungă în vederea protecției împotriva contactului cu lumina directă a razelor soarelui, pentru a se profita de energia solară în vederea încălzirii mediului ambiant sau pentru a-l răcori, protejându-l de lumina soarelui. Prin intermediul comenzilor de selectare a modului automat, se poate activa/dezactiva una dintre funcțiile specificate mai sus.

INSTALARE

ATENȚIE: Instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA KNX

1. Lungimea liniei magistralei între mecanismul de acționare și alimentator nu trebuie să depășească 350 de metri.
2. Lungimea liniei magistralei nu trebuie să depășească 700 de metri între mecanismul de acționare și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX care trebuie comandat.
3. Pentru a evita semnalele și suprațensiunile nedorite, nu creați circuite inelare.
4. Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate individual ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice (figura C).
5. Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura D).

ATENȚIE: cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împănțare!

MONTARE PE ȘINA DIN

Montați mecanismul de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6 A pe șina DIN de 35 mm după cum urmează (figura G):

1. Introduceți clema de prindere superioară a dispozitivului pe șina DIN.
2. Rotiți dispozitivul și blocați-l pe șina DIN, acționând asupra plăcuței de fixare.

CONEXIUNI ELECTRICE

ATENȚIE: decuplați tensiunea de rețea înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică!

Figura B prezintă schema conexiunilor electrice.

1. Conectați firul roșu al cablului magistralei la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-). La terminalul magistralei pot fi conectate până la 4 linii ale magistralei (fire de aceeași culoare în aceeași bornă) (figura E).
2. Izolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele albe și galbene care au rămas de la cablul magistrală (dacă se utilizează un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare (figura D).
3. Introduceți borna magistrală în piciorușele corespunzătoare ale dispozitivului. Direcția corectă de introducere este determinată de ghidajele de fixare. Izolați borna magistrală utilizând capacul corespunzător, care trebuie să fie fixat cu ajutorul șurubului său la dispozitiv.
4. Capacul asigură o distanță minimă de 4 mm între cablurile de putere și cablurile magistrale (figura F).
5. Conectați sarcinile la bornele cu șurub corespunzătoare aflate deasupra și sub mecanismul de acționare, verificând să nu depășească limitele de curent specificate în secțiunea Date tehnice.

ÎN FUNCȚIUNE

UTILIZAREA BUTOANELOR DE COMANDĂ LOCALĂ
Funcționarea celor 2 butoane de comandă locală asociate fiecărui canal (figura A) poate fi configurată prin intermediul software-ului ETS; implicit, comportamentul butoanelor locale este acela de testare, care permite mișcarea sarcinii chiar dacă este în curs o alarmă meteo sau este activă funcția de blocare sau forțare.

Comportamentul implicit al butoanelor este:

- Apăsând lung (> 0,5 s) butonul, mecanismul de acționare mișcă jaluzeaua sau venetiana în SUS sau în JOS pentru o perioadă de timp egală cu timpul de mișcare.
- Dacă jaluzeaua sau venetiana este în mișcare, prin apăsarea scurtă (<0,5s) a unuiul dintre cele două butoane, mișcarea în curs este oprită.
- În modul pentru venetiană, cu venetiana oprită, orice apăsare scurtă a butoanelor (<0,5 s), se reglează înclinarea lamelor.

Sarcinile pot fi deplasate prin intermediul butoanelor de comandă locală chiar și în lipsa tensiunii magistralei; în acest caz, trebuie să asigurați pentru

BESZERELÉS
<div></div>
FIGYELEM: az eszköz telepítését kizárólag szakképzett személy végezheti, a KNX telepítésre vonatkozó hatályos jogszabályok és irányelvek betartása mellett.
FIGYELMEZTETÉSEK A KNX TELEPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATBAN
<ol style="list-style-type: none">A buszvezeték hossza a működtető és a tápegység között nem haladhatja meg a 350 métert. A buszvezeték hossza a működtető és a legtovábbra vezérelendő KNX eszköz között nem haladhatja meg a 700 métert. A nem kívánt jelek és túlfeszültségek elkerülése érdekében kerülni kell a hurokárám-körök létrehozását. Legálább 6 mm távolságot kell tartani a buszvezeték és a tápvezeték külön-külön szigetelt kábeljei között (C ábra). Nem szabad megsérteni az árműkökés elektromos folytonosságí vezetőjét (D ábra).
<div></div>
FIGYELEM: a nem használt bus jelkábelek és az elektromos vezetők nem érintkezhetnek a feszültség alatt lévő elemekkel vagy a földvezetékkel!

FELSZERELÉS DIN-SÍNRE
Szerelje a 4 csatornás B 6 motorvezérlő működtetőt egy 35 mm méretű DIN-sínre a következők módon (B ábra):
1. Akassza be a készülék felső csatlakozóját a DIN-sínbe.
2. Forgassa el a készülékelt és rögzítse a DIN-sínen a rögzítőfül segítségével.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK
<div></div>
FIGYELEM: mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatná a készüléket, kapcsolja ki a hálózati feszültséget!
A B ábra az elektromos kapcsolási rajzot mutatja.
<p>Az egyes csatornákhöz tartozó 2 helyi vezérlőgomb működése (A ábra) az ETS szoftver segítségével konfigurálható; alapelemezés szerint a helyi nyomógombok tesztelést végeznek, ami lehetővé teszi a fogyszózt megmozdítását akkor is, ha időjárási riasztás van folyamatban, vagy ha be van kapcsolva a blokkoló vagy a kényszerített funkció.</p> <ul style="list-style-type: none">A nyomógombok alapelemezett viselkedése a következő: <ul style="list-style-type: none">A gombot hosszú ideig (> 0,5 s) lenyomva a működtető a redőnyt vagy a relaxút a Mozgatási idővel megegyező ideig mozgatja FEL vagy LE. Haaredőnygomb vagyreluxagombasorban, bármelykigombbróvid(≤0,5s)megnyomásával megállítható a folyamatban lévő mozgás. Reluxa üzemmódban, amikor áll a relaxa, akkor bármelyik gomb rövid megnyomásával (< 0,5 s) beállítható a lamellák dőlése. <p>A fogyszóztok a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is mozgathatók, ha nincs buszeztelés; ebben az esetben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a megfelelő sorkapocsokon keresztül.</p> <p>A fogyszóztok a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is mozgathatók, ha nincs buszeztelés; ebben az esetben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a megfelelő sorkapocsokon keresztül.</p>

MŰKÖDİK
A HELYI VEZÉRLŐGOMBOK HASZNÁLATA
Az egyes csatornákhöz tartozó 2 helyi vezérlőgomb működése (A ábra) az ETS szoftver segítségével konfigurálható; alapelemezés szerint a helyi nyomógombok tesztelést végeznek, ami lehetővé teszi a fogyszózt megmozdítását akkor is, ha időjárási riasztás van folyamatban, vagy ha be van kapcsolva a blokkoló vagy a kényszerített funkció. <ul style="list-style-type: none">A nyomógombok alapelemezett viselkedése a következő: <ul style="list-style-type: none">A gombot hosszú ideig (> 0,5 s) lenyomva a működtető a redőnyt vagy a relaxút a Mozgatási idővel megegyező ideig mozgatja FEL vagy LE. Haaredőnygomb vagyreluxagombasorban, bármelykigombbróvid(≤0,5s)megnyomásával megállítható a folyamatban lévő mozgás. Reluxa üzemmódban, amikor áll a relaxa, akkor bármelyik gomb rövid megnyomásával (< 0,5 s) beállítható a lamellák dőlése. <p>A fogyszóztok a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is mozgathatók, ha nincs buszeztelés; ebben az esetben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a megfelelő sorkapocsokon keresztül.</p>
VISELKEDÉS A BUSZ TÁPFEZÜLTÉSŰ KIMARADÁSOK ÉS VISSZATÉRÉSEKOR
Ha a busz feszültség 1,5 ms-nál hosszabb ideig 18 V egyenfeszültség alá csökken, akkor megszokad a redőny vagy a relaxa bármilyen mozgása.
A készülék viselkedése a buszfeszültség visszatérésekor az ETS segítségével konfigurálható; ha a feszültség kimaradása előtt több funkció is aktiv volt, akkor a készülék a feszültség helyreállításakor a nagyobb prioritású paraméterezésére szorít fog viselkedni.
KARBANTARTÁS
A készülék nem igényel karbantartást. A tisztításhoz használjon száraz törlőkendőt.

PROGRAMOZÁS AZ ETS SZOFTVERREL

Az eszközt az ETS szoftverrel kell konfigurálni.

A konfigurációs paraméterekről és az értékeikről a Műszaki kézikönyvben találhatók részletes információk.

MŰSZAKI ADATOK

Kommunikáció	KNX busz
Áramellátás	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
Buszkábel	KNX TP1
A busz áramfelvétele	max. 10 mA
Vezérlőelemek	1 db miniatűr programozó gomb 8 db helyi vezérlőgomb
Megjelenítő elemek	1 db piros színű programozási LED 8 db zöld színű LED a kimenetek állapotá- nak jelzésére
Működtetőelemek az egyes csator- nákhöz	2 db egyplusszú relé mechanikus reteszeléssel
Kimenő érintkező	8 db NO érintkező, 8 A (cosφ=1) - 250 Vac
Maximális áram az egyes fogyasztók típusai szerint	Motorok és hajtóműves motorok: 6 A az EN60669-2-1 szabvány szerint Ohmos terhelés: 8 A
Alkalmazási környezet	Beltér, szabad helyiség
Működési hőmérséklet	-5 ÷ +40 °C
Tárolási hőmérséklet	-25 ÷ +70 °C
Relatív páratartalom	Max. 93% (páralecsapódás nélkül)
Csatlakoztatás a buszhoz	Dugós sorkapocs, 2 pin Ø 1 mm
Elektromos csatlakozások	Csavaros sorkapocs, max. kábelkerez- tmetszet: 4 mm²
Védettségi fokozat	IP20
Méret	4 DIN modul
Jogszabályi hivatkozások	A készfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv, EN50428, EN50090-2-2, EN60669-2-1 KNX/EIB
Tanúsítványok	

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:

GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES

Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712577 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

www.gewiss.com

MAGYAR
- A készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.
- Ezt a terméket csak arra szabat használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat ve-szélyes és/vagy helytelen. Kérés esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.
- A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.
- A gyártó nem felel a vásárolt termék megvalóztatásából, hibás vagy helytelen hasz-nálatából eredő esetleges károkért.
- Az alkalmazandó uniós irányelvek és rendletek csatlakoznak megfelelően feltüntetett kapcsolattartó pont:
GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

<div></div>
Ha fel van tűntetve a berendezésen vagy a csomagoláson, az áthúzott hulladékgyűjtő-őzt azt jelzi, hogy a terméket elkülönítve kell gyűjteni az élettartama végén. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív hulladékgyűjtőbe, vagy visszaadja a viszonteladónak, amikor egy új termék megvásárol. A legálább 400 m² értékesítési területű viszonteladónál ingyen leadhatók, vásárlási kötelezettség nélkül, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó termékek. Az úzenem kívül helyezett berendezés megfelelő eltávolítása (újrahaznosztáshoz, kezeléshez és környezetbarát eltávolításhoz hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások csökkentéséhez), és elősegíti a berendezés anyagainak újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A GEWISS akción rész vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását és hasznosítását segítik elő.
A CSOMAG TARTALMA
1 db 4 csatornás 6 A KNX motorvezérlő működtető - DIN sínre szerelhető
1 db busz sorkapocs
7 db csavaros sorkapocs
1 db csavars fedő
1 db Telepítési és használati útmutató

RÖVIDEN
A DIN sínre szerelhető 4 csatornás 6 A KNX motorvezérlő működtetővel redőnyök, árműkök és relaxú 4 független motorral mozgatható vezérelhető. Az egyes csatornák 2 kimeneti reléje (egy a felfelé és egy a lefelé kapcsoláshoz) reteszelve van, nehogy károsodjon a csatlakoztatott motor. A mozgásti parancsok érkezelnek az épületautomatizálási (Building Automation) rendszer vezérlősz-közötti vagy érzékelőtől, a KNX buszon keresztül, illetve helyben is ki lehet adni öket, az előlapon lévő két nyomógombbal. A fogyszózt a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is vezérlelhető, ha nincs buszfeszültség; ebben az esetben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a meg-felelő sorkapocsokon keresztül. A működtető a buszvezetékkel kapja a tápellátást, és csatornánként 2 db zöld színű LED-elld a busz fel felszerelve a redőny folyamatban lévő mozgásának jelzésére (felfelé/lefelé). A működtető redőny vagy relaxa üzemmódban tud működni, és képes a riasztási, el-sőbbesgi és forgatókönyvi parancsok követő működtetésre. Az üzemmódok egyidejűleg is használhatók.

FUNKCIÓK
A motorvezérlő működtető egyidejűleg képes kezelni a mozgástási, riasztási, blokkolási és elsősbésé-gi parancsokat. A készülék képes arra is, hogy önálló mozgásokat végezzen a napfény kihasználása érdekében és fűtve vagy hűtve a helyiséget (ha automatikus működésre van állítva). Ha egyszerre több üzemmód is aktiv, akkor a működtető a legmagasabb prioritású üzemmódot hatlja végre. A különböző funkciók közötti prioritási sorrend a legmagasabbtól a legmagasabbig a következő: <ul style="list-style-type: none">• Állapot a buszfeszültség kimaradásakor (leállás/nincs művelet) • Állapot a 230 V feszültség kimaradásakor (leállás/nincs művelet) • Kényszerített állapot a buszfeszültség visszatérésekor • A blokkolási objektum értéke a buszfeszültség visszatérésekor • A riasztásért állapota a buszfeszültség visszatérésekor • A működtető viselkedése a buszfeszültség visszatérésekor • Előlapí nyomógombok (tesztelési funkció esetén) • Előlapí nyomógombok (tesztelési funkció esetén) • Kényszerítés • Blokkolás • Időjárási riasztások • Automata üzemmód • Automatikus kalibrálás • Forgatókönyv/Lampalpozíció vezérlése/Pozíció vezérlése/ Megállítás (lamellák szabályozása/Mozgás) <p>Az egyes csatornák két zöld állapotjelző LED-je akkor világít, amikor zárva vannak a megfelelő relék érintkezői (felfelé/lefelé).</p>
A REDŐNYÖK MOZGATÁSA
A megfelelő parancs fogadásakor felmelei vagy leeresztí a redőnyöket, illetve leállítja a mozgásokat. Ha a Stop parancs nem kerül elküldésre, a motor csak a mozgástási idő végén áll le: a redőnyöket ezért végállás-érzékelővel vagy önálló kioldó kapcsolóval kell felszerelni.
A RELUXÁK MOZGATÁSA
<div></div>
FIGYELEM: ahhoz, hogy ezt az üzemmódot teljes mértékben ki lehessen használni, a redőnyöknél képesnek kell lenniük arra, hogy a motor kis fel-le mozgásokkor mechanikusan igazítsák a lamellákat.

<div></div>
A relaxúkat fel lehet húzni vagy le lehet eresztelni, illetve a megfelelő parancs elküldés-sével megállítható a mozgásuk. A lamellák akkor forognak el, amikor a működtető rövid mozgástási parancsot kap (a relaxúk pedig le vannak állítva).
Ha a Stop parancs nem kerül elküldésre, a motor csak a mozgástási idő végén áll le: a relaxúkat ezért végállás-érzékelővel vagy önálló kioldó kapcsolóval kell felszerelni.

A RIASZTÁSOK KEZELÉSE
<i>AKAR</i> 5 különböző időjárási riasztás is kezelhető: 3 szébriasztás, esőriasztás és jégri-asztás.
Ha be van kapcsolva, akkor a működtető mozgatja a fogyszózt (reluxa, motoros napel-lenző), amikor riasztási üzenetet kap a szél-, eső- vagy jégérzékelőtől.
Minden egyes riasztás esetében be lehet kapcsolni egy „felülvizelt időt” amely segít-séggel figyelehtő az érzékelő működése – ekkor a működtető ciklikusan fogadja az érzékelőtől a „nincs riasztás” üzenetet; ha nem érkezik üzenet ezen az időn belül, akkor a működtető ezt az érzékelő hibájának értelmezi, és a beállított biztonsági helyzetbe mozgatja a fogyszózt. A riasztási állapot mindaddig fennáll, amíg a működtető nem kap „nincs riasztás” üzenetet.
Meg lehet adni a különböző időjárási riasztások fontosságí sorrendjét.
AZ ELSŐBBESGI PARANCSOK VÉGREHAJTÁSA
Egy kényszerítő parancs fogadásakor a működtető a fogyszózt az elsőbbesgi parancs által meghatározott pozícióba mozgatja (FEL vagy LE). Amíg nem vonódik vissza az elsőbbesgi parancs, addig a működtető minden más kapott parancsot figyelmen kívül hagy, beleértve az időjárási riasztási és a blokkolási parancsokat is.
A programozás során meg lehet adni, hogy hogyan viselkedjen a működtető az elsőbbé-sgi parancs visszavonásakor.
BLOKKOLÁS VÉGREHAJTÁSA
A készülékhez csatlakozó terhelést egy bizonyos, beállítható pozícióban kell rögzíteni a blokkolási funkció bekapcsolására vonatkozó parancs fogadását követően; amíg ki nem kapcsolják, a készülék nem hatlja végre a többi kapott parancsot, kivéve a kényszerítés bekapcsolására vonatkozó parancsot.
A FORGATÓKÖNYVEK KEZELÉSE
A működtető akár 8 forgatókönyvvel is tud kezelni, amelyek mindegyike a csatlakoztatott fogyszózt egy bizonyos helyzetnek felel meg.
A megfelelő forgatókönyv-betartási parancs segítségével el lehet tárolni egy bizonyos pozíciót; a betartatás a KNX parancsall engedyelvezhető/tíltható.

AUTOMATA ÜZEMMÓD
A készülék képes arra, hogy önálló mozgásokat végezzen a napfény kihasználása érdekében, hogy így fűtse a helyiséget; meg lehet adni, hogy milyen pozícióba kerüljön a fogyszózt a közvetlen napfénytől való védelem érdekében, hogy a rendszer kihasználja a napfény melegt a helyiség fűtésére, illetve hogy a helyiség hűtésekor védelmet nyújtson a napfény ellen.
A fenti funkciókat az automatikus üzemmód kiválasztására szolgáló parancsok segítségével lehet be-állapcsolni.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
 According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
 GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 5 Stocks Bridge Way, ST IVES
 Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1554 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

<div></div>	<div></div>	<div></div>
+39 035 946 111 tel.: 12.30 - 14.00 - 18.00 lunedì - venerdì / monday - friday	www.gewiss.com	<div></div>

MONTAJ
<div></div>
UYARI: cihaz montajı, KNX montajlarına dair kılavuz ilekere ve yü-rürüktteki yönetmeliklere uyularak sadece kalifiye personel tarafın-dan gerçekleştirilmelidir.
KNX MONTAJLARI İÇİN YARILAR
<ol style="list-style-type: none">Aktüatör ve güç besleme biriminin arasındaki veriyolu hattının uzunluğu 350 met-reyi geçmemelidir. Aktüatör ve kontrol edilecek en uzak KNX cihazı arasındaki veriyolu hattının uzunluğu 700 metreyi geçmemelidir. İstenmeyen sinyaller ve aşın yükünlü ölemek için halka devreler oluşturmayın. Veriyolu hattının ayrı yalıtılmış kabloları ile elektrik hattının kabloları arasında en az 4 mm mesafe bırakın (Şekil C). Blendajın elektriksiz süreklilikli iktetine zarar vermemey (Şekil D).

<div></div>
UYARI: kullanılmayan veriyolu sinyal kabloları ve elektriksiz süreklilikli iletkeni, akım taşıyan elemanlara ya da toprak iletkenine kesinlikle temas etmemelidir!

DİN RAYINA MONTAJ
4 kanallı panjur aktüatörünü (6 A) 35 mm DIN rayına aşağıdaki şekilde monte edin (Şekil G):
1. Cihazın üst bağlantısını DIN rayına geçirin.
2. Cihazı çevirin ve sabitleme tırnağını kullanarak DIN rayı üzerinde kilitleyin.

ELEKTRİK BAĞLANTILARI
<div></div>
UYARI: cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce şebeke gücünü kesin!
Şekil B elektrik bağlantı şemasını gösterir.
<ol style="list-style-type: none">Veriyolu kablousunun kırmızı telini terminalin kırmızı konektörüne (+) ve siyah telini siyah konektöre (-) bağlayın. 4 adede kadar veriyolu hattı (aynı konektördeki aynı renkli teller) terminalle bağlanabilir (Şekil E). Veriyolu kablousunun korumasını, elektriksiz süreklilikli iletkenini ve 4 iletkeni bir veriyolu kablosu kullanılıyorsa) kalan beyaz ve sarı telleri yalıtın; bunlara ihtiyaç bulunmamaktadır (Şekil D). Veriyolu konektörünü cihazın özel ayaklarına geçirin. Tespit elemanı kılavuzları, yerleştirilmesi gereken yönü belirler. Cihazta vidalanması gereken ilgili kapaklı kulan-lanarak, veriyolu terminalini yalıtın. Kapak, güç kabloları ile veriyolu kablolarının birbirinden en az 4 mm ayrılmasını garanti eder (Şekil F). Teknik Özelliklerde belirtilen akım limitlerini aşmadığımdn kontrol ederek yükü ak-tüatörün üzerinde ve altındaki özel vidalı terminalle bağlayın.

SERVİSTE
YEREL KUMANDA DÜĞMELERİNİN KULLANIMI
Her kanalla ilişkilii 2 yerel kumanda basma düğmesinin çalışması (Şekil A), ETS yazılı-kullanılarla yapılandırılabilir; yerel basma düğmesi davranışı için varsayılan ayar, bir hava durumu alarmı mevcudiyetinde ya da kilitteyme veya geçersiz klima işlevi etkinken bile yuküin hareket ettirilmesine izin veren test ayarıdır.
Basma düğmelerinin varsayılan davranışın şı şekilleridir: <ul style="list-style-type: none">• Düğmeye sürekli olarak (> 0,5 s) basıldığında, aktüatör panjurı veya jaluziyi ayar-lanarak hareket ettirir • Panjur veya jaluzi hareket ediyorsa, hareketi durdurmak için iki basma düğmeden birine kısaca (≤0,5 s) basın. • "Jaluzi" modunda (panjur sabitken), basma düğmelere kısa süreli (≤0,5 s) olarak her basıldığında, kanat eğimi ayarlanır.
Yükler, VERİYOLU gerilimi sıfırladığında klma nesnesinin değeri
VERİYOLU gerilimi sıfırladığında alarm durumu
VERİYOLU gerilimi sıfırladığında aktüatörün davranış
Ön düğme tuşları (test işlevleri)
Geçersiz klima
Kilitleme
Hava durumu alarmları
Otomatik mod
Otomatik kalibrasyon
Sahne/Kanat konum kumandası/Konum kumandası/Durdurma (kanat ayanı)/Hareket.
Her kanal için iki adet yeşil durum gösterge LED'i, ilgili röleler ile kontaklar kapatıldığın-da (YUKARI/AŞAĞI) yanar.

VERİYOLU GÜÇ BEŞLEMESİNİN ARIZALANMASI VE ESKİ DURUMUNA GETİRİLME-Sİ DURUMUNDA DAVRANIŞ
Veriyolunú giden güç 1,5 ms' den fazla bir süre 18 V dc'n'in altına düşerse, panjur veya perdinin hareketi kesintiyte uğrar
VERİYOLU gücü beslemesinin sıfırlandığındaki cihaz davranış, ETS yazılımı kullanılarak yapılandırılabilir; gerilim düşüşünden önce birak işlevi etkinse ve gerilim sıfırlandığın-da, cihaz öncelikli işlevinin parametrelerindimesine uygun şekilde hareket edecektir.

BAKIM
Bu cihaz hiçbir bakım gerektirmez. Olası temizlik için kuru bir bez kullanın.
ETS YAZILIMI İLE PROGRAMLAMA
Cihaz, ETS yazılımı ile yapılandırılmalıdır.
Yapılandırma parametreleri ve değeriiler hakkında ayrıntılı bilgiler, Teknik Kılavuz içerisinde bulunmaktadır.

Konu	Veriyolu KNX
Güç Beslemesi	KNX tarafından, 29 V dc SELV veriyolu
Veriyolu kablosu	KNX TP1
Veriyolu akım tüketimi	10 mA maks.
Kontrol elemanları	1 ad. mini programlama tuşu 8 ad. yerel kumanda düğmesi
Göstetim elemanları	1 ad. kırmızı programlama LED'i 8 ad. yeşil çıkış durumu bildirim LED'i
Her kanala yönelik aktüatör elemanları	Mekanik dahili kilit ile birlikte 2 adet tek kutuplu röle
Çıkış kontağı	8 ad. NA 8 A (cosφ=1) - 250 Vac NO
Yük tipi başına maksimum akım	Motorlar ve redüksiyon birimleri: EN60669-2-1'e göre 6 A Dirençli yük: 8 A
Kullanım alanı	İç mekanlar, kuru yerler
Çalışma sıcaklığı	-5 ÷ +40 °C
Depolama sıcaklığı	-25 ÷ 70 °C
Bağıl nem	Maksimum %93 (yoğuşmasız)
Veriyolu bağlantısı	2 pimli Ø 1 mm fış konektörü
Elektrik bağlantıları	Çıkarılabilir vidalı terminaller, Maks. kablo genişliği: 4 mm ²
Koruma derecesi	IP20
Boyutlar	4 DIN modülü
Referans standartları	Alçak Gerilim Direktiü 2014/35/AB EMC Direktiü 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2, EN60669-2-1
Onay belgesi	KNX/EIB

Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele de automatizare KNX/EIB. Pentru mai multe informații, consultați manualul de instalare și de operare.

TÜRKÇE
- Cihaz güvenliğini yalnızca güvenli ve kullandın talimatlarına uyduğundna garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alınıldığını emin olunuz.
- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kul-lanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphle edimesi durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.
- Üründe değişiklikler yapılamamaktadır. Yapılacak herhangi bir değişiklik ürün garantisinin iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.
- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurulumasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.
- Geçerli AB yönergelerinin ve yönetmeliklerinin yerine getirilmesi amacıyla belirlenen irtibat noktası:

GEWISS S.p.a. Via D. Bosatelli, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

<div></div>	Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünün çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasında dâhil edilimesi gerektiği anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyün ürünü bir atık ayırıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısına ilede etmelidir. Bertaraf edilecek ürünler, boyutlarını 25 cm'den az olmasa halinde (yani ürün satırı alma zorunluluğu olmaksızın) en az 400 m²'lik bir satış alanına sahip satıcılara ücretsiz olarak teslim edilmektedirler. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayırıştırma ağı toplama uygulama-sı ya da cihazın geri dönüşümüne ilişkin, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmak ve insanat malzemelerinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüşümüne teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılması ve yeniden kul-lanımı veya geri dönüşümüne yardımcı olan çalışmaları olan olarak yer almaktadır.
--------------------------	---

PAKET İÇERİĞİ
1 ad. KNX 4 kanallı panjur aktüatörü 6 A - DIN rayına monte edilen tip
1 ad. Veriyolu terminali
2 ad. Vidalı terminal
1 ad. Vidalı kapak
1 ad. Montaj ve kullanım kılavuzu

ÖZET
KNX 4 kanallı panjur aktüatörü (6 A - DIN rayına monte edilen tip), 4 ad. bağımsız panjur, perde ve jaluzi motorunun hareketini kontrol eder. Bağlı motora hasar gel-mesini önlemek amacıyla her bir kanal için, biri YUKARI ve biri AŞAĞI hareketler için olmak üzere, 2 adet çıkış rölesi birbirliyle kilitlemelidir.
Hareket kumandalarına Bina Otomasyonu kontrolü veya KNX veriyolu kullanın serin cihazları aracılığıyla erişilebilir veya bunlar, iki ön düğme kulanılarak yerel olarak oluşturulabilir. Yüksek VE-RİYOLU gerilimi olmasa daha yerel kumanda basma düğmeleri aracılığıyla kumanda edilebilir: bu durumda cihaz, özel terminalar tarafından sağlanan 230V AC yardımı çü beslemesine ihtiyaç du-yar. Aktüatör veriyolu hattından enerjilendirilir ve her kanal için panjur hareket durumunu (YUKARI/AŞAĞI) gösteren 2 adet yeşil ön LED ile donatılmıştır. Aktüatör, panjur veya güçsüzlik modunda işlev gösterebilir ve öncelik, sahne ve alarm kumandalarının devamında aktivasyonu yönetimektedir. Çalışma yöntemleri eşzamanlı olarak kullanılabilir.

İŞLEVLER
Motor kumanda aktüatörü; hareket, alarm, kilit ve öncelik kumandalarını aynı anda yöne-telmektedir. Otomatik çalışmaya ayarlandığında, cihaz ısıtma için güneş ışığının yararlanı-laması veya oday serin tutmak için otomn hareketler de gerçekleştirebilir. Aynı anda birkaç modun etkinleştirilmesi durumunda, aktüatör en güçlüğü öncelikli sahip olan görevi gerçekleştir-mektedir. Çeşitli işlevleri arasında (minimumdan maksimuma) belirlenen öncelik şı şekilleridir: <ul style="list-style-type: none">• VERİYOLU gerilimi düşme durumu (dur/ışlem yok) • 230V gerilimi düşme durumu (dur/ışlem yok) • VERİYOLU gerilimi sıfırlandığında durum nesnesinin geçersiz kılınması • VERİYOLU gerilimi sıfırlandığında klma nesnesinin değeri • VERİYOLU gerilimi sıfırlandığında alarm durumu • VERİYOLU gerilimi sıfırlandığında aktüatörün davranış • Ön düğme tuşları (test işlevleri) • Geçersiz klima • Kilitleme • Hava durumu alarmları • Otomatik mod • Otomatik kalibrasyon • Sahne/Kanat konum kumandası/Konum kumandası/Durdurma (kanat ayanı)/Hareket. <p>Her kanal için iki adet yeşil durum gösterge LED'i, ilgili röleler ile kontaklar kapatıldığın-da (YUKARI/AŞAĞI) yanar.</p>

PANJUR/HAREKETİ YÖNETİMİ
Panjurları kaldırın veya indirin ya da ilgili kumandayı aldığınızda hareketi durdurur. Durdur kumandası gönderilmezse motor ancak Hareket Süresinin sonunda duracaktır: Dolayısıyla, panjurları strok sonu sensörleri veya otomn bir kavrama ile donatılmalıdır.
GÜNEŞLİK HAREKETİ YÖNETİMİ
<div></div>
UYARI: Bu moddan tam olarak yararlanmak için, jaluziler, motor tarafın-dan gerçekleştirilen ksa YUKARI/AŞAĞI hareketleriyle çatalarını mekanik olarak yönlendirebilmelidir.

Güneşlikler kaldırılabilir veya indirilebilir ya da ilgili kumanda kullanılarak hareket durdurulabilir. Bir güneşlik durduğunda aktüatör bir kısa hareket kumandası alır ve çatal döndürülür.
Durdur kumandası gönderilmezse motor ancak Hareket Süresinin sonunda duracak-tır: dolayısıyla, güneşlikler strok sonu sensörleri veya otomn bir kavrama ile dona-tılmalıdır.
ALARMLAR KONTROLÜ
5 adede kadar farklı hava durumu alarmı yönetilebilir: 3 rüzgar alarmı, bir yağmur alarmı ve bir buzlanma alarmı.
Etkinleştirilen aktüatör bir rüzgar, yağmur ya da buz sensöründen bir alarm alındığında yuküi (güneşlikler, motorlu perde) hareket ettirir.
Her alarm için bir "gözetim süresi" etkinleştirilerek sensörün çalışmasını izlemek müm-kündür, sensör kendisi düzenli "na alarm" (alarm yük) mesajları alır; ayanlaran bu süre içerisinde bir mesaj almazsa aktüatör bunı bir sensör anızası olarak yorumlar ve sonucunda yükü ayanların emniyet konumuna getirir.
Aktüatör tarafından "no alarm" (alarm yük) mesajı alınma kadar alarm durumu devam eder.
Çeşitli hava durumu alarmları arasında içsel öncelik tanımlamak mümkündür.
ÖNCELİK KONTROLLERİNİN GERÇEKLEŞTİRMESİ
Bir geçersiz klima etkinleştirme kumandası alındığında, aktüatör, yükü öncelik ku-mandası ile tanımlanan konuma (YUKARI veya AŞAĞI) getirir